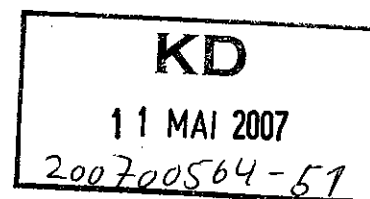


Kunnskapsdepartementet
Universitets- og høyskoleavdelingen
Postboks 8119 Dep
0032 OSLO



HØRING - GODKJENNING OG GODSKRIVING AV HØYERE UTDANNING I NORGE

Vi viser til Kunnskapsdepartementets ekspedisjon av 30.01.07 av Brautaset-utvalgets innstilling av 05.01.07 angående problemstillinger knyttet til systemet for godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge. Utvalget ble særlig bedt om å se på godkjenning av utenlandsk utdanning og vurdere behov for endringer som kan bidra til bedre integrasjon av innvandrere i det norske arbeidsmarkedet.

Departementets høringsinvitasjon ble 16.02.07 videreekspedert til våre fakulteter, forvaltningsutvalg og Studenttinget ved NTNU samt til seksjonene ved vår studieavdeling, og alle de uttalelsene som vi har mottatt følger vedlagt. Dvs. uttalelser fra følgende:

- vedl. 1) -Forvaltningsutvalget for sivilingeniørutdanningen ved NTNU
- vedl. 2) -Studenttinget ved NTNU
- vedl. 3) -Fakultet for arkitektur og billedkunst
- vedl. 4) -Fakultet for samfunnsvitenskap og teknologiledelse
- vedl. 5) -Det historisk-filosofiske fakultetet
- vedl. 6) -Internasjonal seksjon ved Studieavdelingen

Brautaset-utvalget foreslår fjerning av setningen "*Institusjonen kan ikke oppstille et strengere tilknytningskrav enn det som følger av første ledd*" i § 2 i Forskrift om godskriving av høyere utdanning av 10.04.06 (jfr. utvalgets forslag 3.3.3). Som det framgår av vedleggene støtter de fleste uttalelsene dette forslaget.

Vi gjør spesielt oppmerksom på uttalelsen fra vårt forvaltningsutvalg for sivilingeniørutdanningen i denne sammenheng (vedl. 1).

Videre viser vi til uttalelsenes støtte til Brautaset-utvalgets forslag om å nedsette en arbeidsgruppe for å se nærmere på Nasjonal Database for godkjenning av høyere utenlandsk utdanning/NAG

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Saksbehandler
7491 Trondheim	E-post: postmottak@ntnu.no http://www.ntnu.no/administrasjon	Hovedbygget Høgskoleringen 1 7034 Trondheim	+ 47 73 59 80 11 Telefaks + 47 73 59 80 90	Jon Inge Resell Tlf: + 47 73595259

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandleren ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

(utvalgets forslag 3.1.3). Her er det viktig at det blir foretatt en samlet vurdering av så vel funksjonaliteten og effektiviseringen som kvalitetssikringen og hensiktsmessigheten. I denne forbindelse gjør vi spesielt oppmerksom på uttalelsen fra vår internasjonale seksjon (vedl. 6).

Vi poengterer også vår støtte til utvalgets forslag om en gjennomgang av norskkursene og ansvarsforholdene omkring disse (jfr. utvalgets forslag 3.5.3), og der så vel tilstrekkelig omfang som kvalitetssikring av nivå og tydeliggjøring av ansvar er sentrale aspekter med henblikk på å realisere intensjonen om bedre integrasjon. I denne forbindelse viser spesielt til uttalelsene fra vår internasjonale seksjon (vedl. 6) og Det historisk-filosofiske fakultet (vedl. 5).

Med hensyn til utvalgets forslag angående Generelle studiekompetanse og tilleggskrav for søkere med utenlandsk utdanning/GSU-lista (jfr. utvalgets forslag 5.3 med flertalls- og mindretallsinnstilling) peker vi på at vår internasjonale seksjon (vedl. 6) her støtter utvalgflertallets forslag.

For øvrige kommentarer viser vi til de vedlagte uttalelser.

Med vennlig hilsen


Torbjørn Digernes


Anne Rossvoll
Studiedirektør

vedlegg

Notat

Til: Julie Feilberg, Eirik Lien

Kopi til: FUS

Fra: Åge Søsveen

Signatur:

Godskriving av høyere utdanning. Høring. Vedtak i FUS

NTNU har mottatt til høring en utredning fra en komite med Knut Brautaset som leder, om godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge, med høringsfrist 30.april.

FUS og NTNU har tidligere hatt en høringssak om godskriving av høyere utdanning ved innplassering i studieprogram ved NTNU, hvor FUS spesielt gikk *mot* at det ikke kunne stilles strengere krav ved godskriving enn det forskriften anga, tolket som eventuelle krav om *innholdet* i den godskrevne utdanningen. Dette berører bl.a. NTNUs spesielle krav om at masteroppgaven må inngå i de angitte studiepoengene som må være avlagt ved NTNU. På bakgrunn av departementets forskrift, har derfor Utdanningsutvalget ved NTNU vedtatt at dette kravet må tas ut av utfyllende regler for sivilingeniøruddanningen. Brautaset-rapporten uttaler seg om dette i pkt. 3.3.

I rapportens pkt. 3.4 er det en diskusjon om innkreving av økonomisk kompensasjon for merarbeidet vedr. godkjenning av utenlandske PdD-grader "når formålet ikke er begrunnet i en søknad om utlyst stilling ved vedkommende institusjon". En tilsvarende situasjon har man for kandidater som ønsker å få godkjent en utenlandsk mastergrad som ekvivalent med en tilsvarende norsk mastergrad når formålet med søknaden *ikke* er å søke opptak til et PhD-program/videre studier ved vedkommende institusjon.

FUS behandlet Brautaset-rapporten i sitt møte 18.april som sak 14/2007 og gjorde følgende vedtak:

- FUS finner at siste setning i paragraf 2 i Forskrift nr. 412 av 04.10.2006 om godskriving av høyere utdanning, "Institusjonen kan ikke oppstille et strengere krav enn det som følger av første ledd", er et hinder for å sikre kvalitet i utdanningen. Vi støtter derfor forslaget i Brautaset-rapportens pkt. 3.3 om at denne setningen blir strøket.**
- Ved behandling av søknader om godkjenning av utenlandske mastergrad som ekvivalent med tilsvarende norsk mastergrad, når formålet *ikke* er opptak til PhD-studier ved vedkommende institusjon, foreslår FUS at institusjonen bør få anledning til å innkreve en**

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Seniorrådgiver
7491 Trondheim	E-post:	Hovedbyggct	+ 47 73 59 52 00	Åge Søsveen
	http://www.ntnu.no/studicavd	Høgskoleringen 1	Telefaks	Tlf: + 47 735 93701
		7034 Trondheim	+ 47	

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandlende enhet ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

økonomisk kompensasjon fra kandidaten for merarbeidet knyttet til godkjenningsproseduren.

- 3. For øvrig slutter FUS seg til de hovedkonklusjoner og forslag som Brautaset-rapporten kommer med.**
- 4. FUS anmoder om at NTNU avgir en høringsuttalelse om Brautaset-rapporten til KD som ivaretar FUS sine synspunkter i saken.**



Studieavdelingen v/Anne Marie Snickvik

Vår dato
20.04.2007Referanse
50/2007Saksbehandler
Terje A. Arnøy

Høring – Godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge.

Studenttinget NTNU (STi) mener generelt sett at de tiltakene som er foreslått vil føre til en forbedring av arbeidet med godkjenning og godskriving av utdanning, spesielt siden det legges stor vekt på at man skal sørge for større likebehandling av saker og at man skal intensivere arbeidet med den dokumentasjonen som ligger til grunn i selve prosessen. STi mener at dette er noe som vil føre til at man kan forenkle arbeidet ved institusjonene og at dette på sikt vil føre til kortere saksbehandlingsperioder for studenter som har tatt deler av sin utdannelse i utlandet, samt at man i større grad har oversikt over hva som har vært godkjent tidligere.

STi mener at det er viktig at ordningen rundt godskriving og godkjenning av høyere utdanning ikke skal gjøre det problematisk for studenter å bytte institusjon, og at det er viktig at fag og emner tatt ved en institusjon akkreditert av NOKUT skal behandles kvalitetsmessig annerledes ved andre akkrediterte institusjoner.

STi mener derfor at de endringene som foreslås til Universitets- og høyskoleloven (§3 -4) og forskriften for godskriving av utdanning (§2) vil kunne hindre studenters mobilitet. Dette er fordi studentenes livssituasjon er noe som endrer seg hele tiden, og dermed er det viktig at man vet hvordan utdanning som man har tatt vil bli behandlet. STi ser at det er viktig for institusjonene at man har kontroll på den faglige delen av utdanningen til deres kandidater for å bevare kvaliteten på deres studieprogrammer. Dette er noe institusjonene skal avklare når man godskriver fagene man har tatt ved andre institusjoner og noe som skal kontrolleres opp mot de kravene til studieprogrammene som institusjonene i dag har kontroll over. STi mener at de andre forslagene utvalget har kommet med vil forbedre dette.

Comment [p1]: Hvordan?

Comment [p2]: ?

Videre mener STi det er viktig at institusjoner som er akkreditert av NOKUT behandles likt, og institusjonene skal ikke ta noen vurdering av faglig kvalitet utover den som gjøres av NOKUT. Disse endringene åpner for at institusjoner kan behandle fag og utdanninger fra andre institusjoner forskjellig enn sine egne. Dette svekker i stor grad det mandatet og arbeidet NOKUT gjør, og dette er ikke noe som er tjenelig for det norske utdanningssystemet, institusjonene og studentene.

STi har tidligere stilt seg negativ til en svekkelse av generell studiekompetanse og dens funksjon for opptak til høyere utdanning. STi mener da at man ikke skal fjerne den vurderingen man i dag har av læringsinnholdet når man vurderer om en utenlandsk utdanning skal godkjennes som lik generell studiekompetanse. Dette arbeidet burde styrkes, og man burde åpne for opptaksprøver der man tester kunnskapsnivå i enkelttilfeller der man ikke har fått tatt en vurdering av utdanningssystemet.

Comment [p3]: Kan man kalle det opptaksprøver?

Utvalget har ikke tatt stilling til bruk og mulig utvikling av supplerende utdanning for personer med en fagutdannelse eller høyere utdanning fra utlandet (eksempelvis sivilingeniører). STi mener at departementet må følge opp dette, slik at man får utviklet systemer for dette.

Comment [p4]: Fra utlandet? Hva "supplerende utdanning" er kan også med fordel nevnes.

Terje A. Arnøy
Internasjonalt Ansvarlig, Studenttinget

Postadresse:
Studenttinget NTNU
Alfred Getz' vei 3
N- 7491 Trondheim

Besøksadresse:
Rom 121
"Stripa"
Gløshaugen

Telefon:
73 59 32 88
Telefaks:
73 59 14 44

E- post:
st@os.ntnu.no
Hjemmeside:
www.studenttinget.no

Notat

Til: Jon Inge Resell

Kopi til:

Fra: Fakultet for arkitektur og billedkunst

Høring - Godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge

Det vises til notat av 16.02.07 vedr. overnevnte sak.

AB-fakultetet er positiv til at det opprettes et nasjonalt informasjonssenter for å gi søkere, veiledere, rådgivere, arbeidsgivere og andre korrekt informasjon når det gjelder adgang til studier samt godkjenning, godskriving av høyere utdanning med mer.

Men det er viktig at fagmiljøer og institusjoner blir forespurt ved faglige spørsmål og – vurderinger. Spesielt gjelder dette NTNUs' ansvar innenfor fagområdene arkitektur og billedkunst, siden NTNU er det eneste universitetet i Norge som har disse fagområdene i sin portefølje.

Hilsen

Helge G. Gravås

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Saksbehandler
7491 Trondheim	E-post: fak-adm@ab.ntnu.no	Alfred Getz vei 3	+47 73 55 02 75	Helge Gunnar Gravås
	http://www.ntnu.no		Telefaks +47 73 59 50 94	Tlf: +47 73 59 57 69

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandlende enhet ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

Notat

Til:	Jon Inge Resell
Kopi til:	
Fra:	Fakultet for samfunnsvitenskap og teknologiledelse

Høringsuttalelse: Godkjenning og godskriving av høyere utdanning

SVT-fakultetet viser til høring vedrørende godkjenning og godskriving av høyere utdanning.

Fakultetet stiller seg positivt til de tiltak som er foreslått for å gjøre saksbehandlingen av søknader om godkjenning av utenlandsk utdanning enklere, raskere og mer brukervennlig.

Fakultetet støtter også utvalgets syn vedrørende å ivareta søkeres rettigheter og betydningen av å gi samtlige brukere (veiledere/rådgivere, søkere, arbeidsgivere etc.) korrekt informasjon slik at vi sikrer en helhetlig behandling av denne type søknader. Fakultetet vil i den forbindelse påpeke at informasjon om omfangsvurderinger ved utenlandske lærested er spesielt mangelfull (jfr. tid-for-tid prinsippet) og at dette bør kunne samordnes på nasjonalt nivå.

Fakultetet er opptatt av den faglige profilen på sine studier og er bekymret for at Forskrift om godskriving av høyere utdanning kan bli en trussel mot kvaliteten av innholdet i gradene ved at gradsgivende institusjon mister kontroll over viktig innhold i utdanningen. Fakultetet slutter seg av den grunn ikke til 60 uspesifiserte studiepoeng som tilknytningskrav og støtter utvalgets forslag til å fjerne "Institusjonen kan ikke oppstille et strengere tilknytningskrav enn det som følger av første ledd" slik at vi har anledning til å kreve at hele eller deler av fordypningsenheten må være avlagt ved den institusjon som skriver ut vitnemål.

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Saksbehandler
7491 Trondheim	E-post: postmottak@svt.ntnu.no	Bygg 1, nivå 4, Dragvoll	+47 73 59 19 00	Kjersti Møller
	http://www.ntnu.no		Telefaks +47 73 59 19 01	Tlf: +47 73 59 66 18

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandlende enhet ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

Fakultetet støtter også utvalgets forslag til ny formulering av § 3-4 (1) som presiserer at utdanningen skal være relevant i den grad det søkes om godskriving innenfor.

Med hilsen

Jan Morten Dyrstad
Dekanus

Kjersti Møller
Seksjonsleder

Notat

Til: Jon Inge Resell

Kopi til:

Fra: Det historisk-filosofiske fakultet

Høringsuttalelse - Godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge

HF-fakultetet viser til oversendelse av 16.2.2007.

Fakultetet stiller seg positivt til det viktige arbeidet som er gjort av utvalget, og slutter seg i all hovedsak til utvalgets anbefalinger, men med følgende tilleggskommentarer eller innvendinger (*innstillingens kapittelnummer i parentes*):

1. Fakultetet slutter seg til gjeldende arbeidsdeling mellom NOKUT og institusjonene når det gjelder søkerens formål med godkjenningen (generell godkjenning behandles av NOKUT, mens faglig godkjenning behandles av institusjonene) (2.1.).
2. Fakultetet har i liten grad benyttet NAG som et redskap/oppslagsverk i saksbehandlingen, da databasen er mangelfull på noen punkter (blant annet mangler angivelse av normert studietid ved land og lærested), samt at det er uoversiktlig at informasjon er spredt på mange bilder. Flere har i tillegg hatt problemer med tildeling av brukernavn og passord til NAG-databasen. Vi slutter oss derfor til utvalgets forslag om at det nedsettes en arbeidsgruppe som utreder funksjon og formål med NAG (3.1.3.). Det må imidlertid være en forutsetning at arbeidsgruppen har inngående kjennskap til godkjenningsmodulen i FS, som overfører data til NAG.
3. Fakultetet støtter utvalgets to forslag til endringer i *Lov om universiteter og høyskoler* (3.3.3.), som presiserer at godskriving av utdanning mellom grader forutsetter at utdanningen skal være relevant i den graden det søkes om godskriving innenfor. Nasjonal mobilitet skal ivaretas, og det er ikke formålstjenlig å oppsette faglige institusjonskrav som motarbeider denne mobiliteten. Men det er viktig å kommunisere at det er det faglige innholdet i studieprogrammene som skal avgjøre hvorvidt utdanning avlagt som del av en fullført grad, eller som del av en avbrutt utdanning skal kunne godskrives. Dersom et lærested har en studieprogramstruktur med liten grad av valgfrihet/valgfri del, vil studentenes mulighet til en ren tid-for-tid-uttelling begrenses i tilfeller

Postadresse	Org.nr. 974 767 880	Besøksadresse	Telefon	Saksbehandler
7491 Trondheim	E-post: hf-fak@hf.ntnu.no	Bygg 2, nivå 5, Dragvoll	+47 73 59 65 95	Anne Marit Skancke
	http://www.ntnu.no		Telefaks +47 73 59 10 30	Tlf: +47 73 59 74 35

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandlende enhet ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

der studentens tidligere avlagte utdanning ikke er relevant i graden det søkes om godskriving innenfor. Fakultetet slutter seg ikke til at minimumskravet for å få utstedt en ny bachelorgrad er 60 nye uspesifiserte studiepoeng avlagt ved institusjonen, slik det er vedtatt i *Forskrift om godskriving av høyere utdanning*; dette er ikke-kvalitetssikret utdanning, som bryter med intensjonen bak innholdet studieprogrammene.

4. Norskopplæring er krevende ressursmessig sett, og HF-fakultetet, som har ansvaret for norskopplæring av internasjonale studenter og ansatte ved NTNU, ser positivt på at departementet på prinsipielt grunnlag tar initiativ til å få avklart ansvar for kapasitet og opplegg for norskopplæring (3.5.3.). Men understreker at eventuell bruk av fylkeskommunens tilbud på videregående nivå for søkere til høyere utdanning forutsetter at utdanningen heves opp på et nivå som minimum tilsvarer de lavere trinnene i trinndelte norskkurs for internasjonale søkere. Uten en nivåheving vil ikke fylkeskommunens tilbud være et reelt alternativ innenfor høyere utdanning.
5. Fakultetet støtter seg til at det er viktig at det i vedtaksbrevet fra NOKUT presiseres overfor søkeren at en ren tid-for-tid-uttelling ikke nødvendigvis er sammenfallende med en faglig godkjenning (4.2.) hvor det er en forutsetning at den utenlandske utdanningen er faglig relevant innenfor studiet det søkes om godkjenning eller innpassing innenfor.
6. Fakultetet slutter seg til utvalgets forslag i 4.3. Vi legger til at det for saksbehandlere ved fakultet og institutt vil være til stor assistanse i godkjenningsarbeidet dersom NOKUT i sine vedtaksbrev i korte trekk også inkluderer informasjon om struktur og sammensetning av utdanningen, samt hva studiet rekrutterer videre til av utdanning og yrkesmuligheter. Vi vil imidlertid poengtere at det ikke alltid er slik at en fireårig utdanning (som før innføringen av kvalitetsreformen i høyere utdanning ble godkjent som jevn god med en cand.mag.-grad i nivå og omfang) tilsvarer tre år på bachelornivå og ett år på masternivå i den nye gradsstrukturen. Vi mener at en vurdering av studienivå er en faglig vurdering som bør foretas av lærestedene.
7. Fakultetet slutter seg til utvalgets flertall i 5.3. *Forslag*.
8. Fakultetet er av den oppfatning at utsending av midlertidige svar/kvitteringsbrev raskt kan føre til unødig tidsbruk for saksbehandlende instanser, samt at verdien av et slikt brev er underordnet. ("*Kvitteringsbrev*", punkt 6.1.). Institusjonene bør heller arbeide med å oppdatere nettsider m.m., slik at informasjon om prosedyrer og frister er tilgjengelig for de som oppsøker informasjonen.
9. Vi slutter oss til at et informasjonssenter knyttet til NOKUT, som har stor faglig kompetanse, vil være til stor assistanse og informasjon for saksbehandlere og søkere. Dette vil i seg selv kunne korte ned saksbehandlingstid (6.3.).

Med vennlig hilsen

Ivar Østerlie
fakultetsdirektør

Anne Marit Skancke
fungerende seksjonssjef

Notat

Til: Jon Inge Resell

Kopi til:

Fra: Internasjonal Seksjon

Signatur:

Høring-Godkjenning og godskriving av høyere utdanning i Norge

Det vises til notat av 16.02.07 vedrørende ovennevnte sak. Høringssvaret fra Internasjonal Seksjon følger kapittelinnholdet i rapporten. Vi vil påpeke at det også kan være ønskelig å uttrykke støtte til de forslagene fra utvalget som vi er enige i for å gi disse forslagene ekstra tyngde.

Internasjonal Seksjon har ingen spesielle kommentarer til kapittel 1 og 2.

Kapittel 3 inneholder flere punkter som Internasjonal Seksjon ønsker å kommentere.

I kapittel 3.1 Nasjonal database for godkjenning av høyere utenlandsk utdanning (NAG) slår utvalget fast at NAG ikke fungerer i henhold til den opprinnelige intensjonen. Internasjonal Seksjon er enige i dette. NAG oppfattes i dag mer som ren rapporteringsplikt for institusjonene, med liten mulighet til å nyttiggjøre seg informasjonen i NAG. Det er ingen mulighet til å finne selv den mest grunnleggende informasjon som saksbehandlere som jobber med godkjenning har behov for. Eksempelvis er det ikke mulig å se nøyaktig hvor mye en student har avlagt ved et utenlandsk lærested, altså hvor stor belastning studenten har hatt målt i credits/units eller lignende. Dersom en saksbehandler skal ha nytte av NAG, må det være mulig å finne ikke bare hvor mange studiepoeng studenten fikk godkjent, men også nøyaktig hva studenten har avlagt i utlandet. Søkene er tungvinte, og det er ikke mulig å se hvem som har vært saksbehandler på en bestemt sak. De data som legges inn er heller ikke kvalitetssikret av NOKUT. I det hele tatt bærer NAG preg av å være informasjon som er overført fra FS til NAG utifra rapporteringshensyn, uten tanke for å tilfredsstille de grunnleggende krav til at informasjonen skal kunne nyttiggjøres av saksbehandlere.

Den åpne versjonen av NAG er ikke opprettet, noe som medfører at det ikke er mulig for personer med utenlandsk utdanning, arbeidsgivere og andre å se hvordan de forskjellige utdanningene blir vurdert. Dette gir mindre innsyn, og dårligere informasjon til søkere, arbeidsgivere og andre. Denne versjonen av NAG er i realiteten blitt skrinlagt, uten at lærestedene har fått beskjed om dette.

Postadresse 7491 Trondheim	Org.nr. 974 767 880 E-post: international@adm.ntnu.no http://www.ntnu.no/interssek	Besøksadresse O.S. Bragstads plass 3 Internasjonalt hus 7034 Trondheim	Telefon + 47 73 59 57 00 Telefaks + 47 73 59 52 10	Seniorkonsulent Gry Eva S. Alterskjær Tlf: + 47 73598245
--------------------------------------	--	--	---	---

All korrespondanse som inngår i saksbehandling skal adresseres til saksbehandlende enhet ved NTNU og ikke direkte til enkeltpersoner. Ved henvendelse vennligst oppgi referanse.

Ettersom NAG i sin nåværende utgave gir så lite fruktbar informasjon om de godkjenningene som er gjort, er det dessverre heller ikke hensiktsmessig å lage en åpen utgave uten en revidering av NAG. Forslaget fra utvalget om å nedsette en arbeidsgruppe for å se på NAG er derfor sterkt etterlenget.

NAG kan bli et nyttig verktøy i godkjenningsarbeidet og gi viktig informasjon til søkere og andre. Dette krever imidlertid en grundig gjennomgang og en solid arbeidsinnsats. Representantene i dette utvalget bør ha inngående kjennskap til godkjenningsarbeid, og vite hvilke krav til informasjon som er nødvendige for at NAG skal fungere som et tilfredsstillende verktøy.

Internasjonal Seksjon har ingen spesielle kommentarer til punkt 3.2, 3.3 og 3.4.

Internasjonal Seksjon ser svært positivt på at utvalget ønsker en gjennomgang av norskkursene og ansvarsforholdene i dette. Slik situasjonen er i dag, er NTNU det eneste lærestedet i Midt-Norge som tilbyr kvalifiserende norskkurs, med unntak av de videregående skolene. Dette medfører et press fra mange innvandrere om å få delta på våre kurs uavhengig av om de planlegger videre studier hos oss, eller vil bruke dette ved andre lærested. Også leger og annet helsepersonell har et stort behov for norskkurs av den typen NTNU tilbyr. Internasjonal Seksjon har i en årrekke hatt ansvaret for opptaket til NTNUs trinndelte norskkurs, og har gjentatte ganger fått tilbakemeldinger på at innvandrere ikke ønsker å benytte seg av kommunens kurs fordi de finner tilbudet ved NTNU til å være av høyere kvalitet. Dette er spesielt et problem for de med en del tidligere høyere utdanning, som finner at kommunen ikke har tilbud som passer dem. NTNU har imidlertid ikke kapasitet til å tilby kurs til alle innvandrere som ønsker det. NTNU har forpliktelser både overfor sine utenlandske ansatte, utvekslingsstudenter og et stadig økende antall utenlandske Phd-stipendiater. Ettersom NTNU krever at alle norskkurssøkere minimum må fylle kravene for opptak, med unntak av språkkravene, er det også søkere som ikke kan delta på NTNUs kurs. NTNU er primært interessert i å tilby norskkurs til søkere med høyere utdanning. Internasjonal Seksjon støtter utvalgets forslag og ber om at Departementet ser nærmere på det eksisterende kurstilbudet og hvilke tiltak som er nødvendige for å dekke behovet for norskkurs på et kvalifiserende nivå for flyktninger og innvandrere med høyere utdanning.

I kapittel 4 omtales godkjenningsordningen i Norge på Bachelor og Master nivå. I tråd med ønsket om å gjøre det enklest mulig for personer med utenlandsk utdanning å få innpass i det norske arbeidsliv har man valgt å foreslå en videreføring av dagens ordning med generell godkjenning lagt til NOKUT og faglig godkjenning lagt til de enkelte lærested. Fra lærestedenes synspunkt er dette imidlertid en oppgave som krever mye ressurser og som ikke gir noe igjen. Personer som søker om jevngodhet med grad er i første rekke personer som ikke er studenter ved lærestedet, eller som planlegger å bli studenter igjen. I tillegg er det nok i stor grad slik at det er de større lærestedene som mottar hovedtyngden av søknadene, og som derfor må ta merbelastningen ved disse vurderingene.

Vi ser at det er et behov for at søkere med utenlandsk utdanning må få vurdert sin utdanning for å lettere få innpass i arbeidslivet, men det hadde vært ønskelig at den generelle vurderingen fra NOKUT i større grad kunne fylle dette behovet. Fra lærestedenes side kan det betraktes som et

paradoks at det skal brukes ressurser på å gi kvalitetsstempel til utenlandske læresteder når man samtidig er i konkurranse om studentene, og vektlegger sitt eget læresteds fortrinn.

Internasjonal Seksjon foreslår å begrense adgangen til å søke om jevngodhet med grad til de som har søkt om opptak ved et lærested. På den måten vil antallet bli begrenset til de som reelt sett ønsker å studere. Alternativet vil være muligheten til å kreve kompensasjon for det faktiske arbeidet som utføres, på lik linje som i forslaget for doktorgradsstudenter. Dette kan gjøres på to måter, enten ved et søknadsgebyr avkrevd den enkelte søker, eller ved at departementet kompenserer for hver enkelt søker (stykkpris).

Kapittel 5 omhandler GSU-lista og er svært sentral i både opptaks og godkjenningsarbeidet. Internasjonal Seksjon støtter særuttalelsen fra Kaja Schiøtz i innstillingen angående GSU-listen. Listen bør være bindende i opptaksarbeidet og veiledende i godkjenningsarbeidet. Videre bør oppdatering og kvalitetssikring ligge til NOKUT, og et permanent, sakkyndig og rådgivende GSU-utvalg bør opprettes.

Internasjonal Seksjon støtter flertallets forslag angående GSU-lista, og vil sterkt fraråde å gå inn på mindretallets forslag. Mindretallet ønsker å forenkle GSU-listens kriterier, og de ønsker at dette skal skje uten forutgående vurdering av konsekvensene for opptak av søkere fra de enkelte land. Eventuelle endringer i GSU-listen bør etter Internasjonal Seksjons syn tilligge NOKUTs styre etter råd fra GSU-utvalget etter en forsvarlig vurdering av det enkelte lands utdanningssystem og nivå. Kvalitetsforskjeller og manglende kvalitetssikringssystemer i mange land utenfor Europaregionen gjør det faglig uforsvarlig å kun bruke alder og antall års skolegang som eneste kriterium for vurdering av GSK. Mindretallets forslag innebærer at mange søkere vil bli gitt GSK, som i sitt hjemland ikke ville blitt tatt opp pga. omfattende opptaksprøver.

Internasjonal Seksjon understreker behovet for å sette av tilstrekkelige ressurser til å foreta kontinuerlige vurderinger og oppdateringer av GSU-lista. Et økt samarbeid og evt. arbeidsdeling med feks. Sverige og Danmark bør tilstrebes. Det finnes dessuten flere andre land som innehar betydelig kompetanse på dette feltet, deriblant Tyskland, Nederland og ikke minst Australia. Slikt samarbeid gir også bredere beslutningsgrunnlag ved forslag om endringer i GSU-lista.

Når det gjelder sammensetning av et permanent, sakkyndig rådgivende GSU-utvalg, bør det understrekes at dette ikke er et vedtaksorgan med de krav til sammensetning som dette medfører. Den ekspertise som NOKUTs styre trenger, finner man i dag på de større lærestedene, Samordna Opptak og i NOKUTs seksjon for utenlandsk utdanning. De ulike studentorganisasjonene innehar ikke den nødvendige kompetanse, og bør ikke utgjøre en del av et slikt sakkyndig utvalg. De er representert i NOKUTs styre som har vedtaksmyndigheten, og kan gjøre sin stemme gjeldende der. Internasjonal Seksjon foreslår derfor et sakkyndig, rådgivende utvalg bestående av representanter fra lærestedene (oppnevnt av UHR), fra SO, fra Utdanningsdirektoratet og fra NOKUT.

I kapittel 6 foreslås et informasjonssenter for søkere med utenlandsk studiebakgrunn. Det vil utvilsomt være svært positivt for søkerne å få et sted å forholde seg til. Et slikt senter bør ha en lett

tilgjengelig og oversiktlig hjemmeside, med store søkemuligheter. Det bør imidlertid også vurderes om slike kontor også kan opprettes andre steder for eksempel i Bergen og Trondheim. Dette vil gi søkere også utenom Oslo mulighet for direkte kontakt og veiledning. Postkassefunksjonen som er nevnt i dette kapitlet, bør på sikt vurderes som en del av tjenestene ved senteret.

Med hilsen

Hilde Skeie
Seksjonssjef

Gry Eva S. Alterskjær
Seniorrådgiver